

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1971-1972.

25 APRIL 1972.

**Voorstel van wet
tot instelling van een minimumloon.**

TOELICHTING

Ingevolge een overeenkomst welke hij afgesloten heeft met de representatieve organisaties waarbij zijn werknemers aangesloten zijn, heeft de grootste Belgische werkgever, namelijk het Rijk, de verbintenis aangegaan zijn meerderjarige werknemers een netto-inkomen per maand te verzekeren van 10.000 frank.

Aldus heeft het Rijk, en weldra al de openbare diensten, erkend dat een meerderjarige werknemer moet kunnen beschikken over 10.000 frank per maand om op een decante wijze te kunnen leven.

Er bestaat geen enkele reden om aan te nemen dat deze zelfde regel niet zou gelden voor de werknemers die tewerkgesteld zijn in de privé-sector; zij hebben dezelfde behoeften.

Het wetsvoorstel dat wij aan uw beraadslagingen voorleggen, streeft er derhalve naar om de werknemer uit de privé-sector wat het minimum-inkomen betreft, gelijk te stellen met deze uit de publieke sector.

Ontleding der artikelen.

Artikel 1 omschrijft het werkveld van de voorgestelde wet, door te verwijzen naar het bestaan van een arbeids-overeenkomst, d.w.z. om het even welke overeenkomst waarbij de ene partij zich verbindt om, tegen loon, onder het gezag van een andere partij, arbeidsprestaties te leveren.

Zullen derhalve buiten het werkveld vallen, de werknemers die zich in een statutaire of reglementaire toestand bevinden, alsook degenen die verbonden zijn door een leer-overeenkomst.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1971-1972.

25 AVRIL 1972.

**Proposition de loi
instaurant un salaire minimum.**

DÉVELOPPEMENTS

Dans une convention qu'il a passée avec les organisations représentatives auxquelles son personnel est affilié, le premier employeur de Belgique, c'est-à-dire l'Etat, s'est engagé à assurer à ses agents majeurs un revenu mensuel net de 10.000 francs.

Ainsi donc, l'Etat, suivi de près par l'ensemble des services publics, a admis qu'un travailleur majeur doit pouvoir disposer de 10.000 francs par mois pour mener une existence décente.

Rien ne permet de croire que la même règle ne doive pas s'appliquer aux travailleurs du secteur privé, dont les besoins sont identiques.

C'est pourquoi la proposition de loi que nous avons l'honneur de soumettre à votre approbation vise à assimiler le travailleur du secteur privé à celui du secteur public en ce qui concerne le revenu minimum.

Analyse des articles.

L'article 1^{er} délimite le champ d'application de la loi proposée, en faisant référence à l'existence d'un contrat de louage de travail, c'est-à-dire tout contrat par lequel une partie s'engage à effectuer des prestations, contre rémunération, sous l'autorité d'une autre partie.

Resteront donc hors du champ d'application de cette loi les travailleurs qui sont régis par un statut de droit administratif ou par un règlement, de même que ceux qui sont engagés dans les liens d'un contrat d'apprentissage.

In artikel 1 wordt eveneens gepreciseerd dat het minimumloon niet enkel geldt vanaf de dag waarop de werknemer meerderjarig wordt, maar voor de loonbetalingsperiode waarin hij de leeftijd van 21 jaar bereikt. Deze precisering werd aangebracht om administratieve moeilijkheden te vermijden voor de werkgever. Voorbeeld : een werknemer wordt per decade bezoldigd; hij wordt de 5^e dag van de lopende betalingsperiode meerderjarig; het minimumloon wordt hem verzekerd niet enkel vanaf de 5^e dag van de betalingsperiode, maar vanaf de 1^{ste} dag ervan.

Artikel 2 bepaalt het minimumloon. Het bedrag ervan is vastgesteld zoals in het akkoord dat afgesloten werd in de openbare sector. Het geldt derhalve een netto-bedrag, d.w.z. de som die aan de werknemer toekomt na toepassing van de sociale en fiscale wetgeving.

Er wordt duidelijk gesteld dat het minimumloon verbonden is aan de schommelingen van het indexcijfer van de consumptieprijzen, volgens het mechanisme dat vastgelegd is in de wet van 2 augustus 1971, en dat het overeenstemt met het spilindexcijfer 114,20. Daaruit blijkt dus dat thans reeds, aan spilindexcijfer 121,19, het vastgestelde minimumloon zou moeten verhoogd worden met 6,12 pct.

Onderstreept wordt dat geen enkel onderscheid gemaakt wordt tussen de werknemers volgens geslacht of nationaliteit; dat het minimumloon evenmin verbonden is met enige beroepskwalificatie.

Ten einde elke betwisting uit te sluiten, wordt in artikel 3 uitdrukkelijk bepaald dat de voordelen die slechts met tussenpozen van 3 maand of meer uitgekeerd worden, niet mogen aangerekend worden op het minimumloon. De werknemer moet geregeld principieel bij elke loonsbetaling aanspraak hebben op het vastgestelde minimum.

Het minimumloon is natuurlijk niet verschuldigd voor om het even welke arbeidsprestaties, maar enkel voor die welke een normale duur hebben. Door normale duur moet verstaan worden de arbeidstijd, die, bij volle tewerkstelling, in een bepaalde onderneming mag gepresteerd worden. Indien de betalingsperiode niet overeenstemt met een maand, zou het netto-minimumloon, waarvan het bedrag ingeschreven is in artikel 2, verhoudingsgewijs verminderd worden. Aldus zal in een onderneming waarin het loon om de week betaald wordt, het wekelijks netto-minimumloon gelijk zijn aan 120.000 frank : 52. Het spreekt vanzelf dat lonen voor prestaties buiten de normale (overuren of zondagwerk) niet in aanmerking genomen worden om uit te maken of het minimumloon bereikt wordt.

Rekening houdend met het feit dat bepaalde werknemers hun arbeidsprestaties leveren buiten elk rechtstreeks toezicht van de werkgever (b.v. handelsreizigers, huisarbeiders) en het derhalve niet mogelijk is voor de vaststelling van het netto-minimumloon voor deze werknemers het begrip « normale arbeidsduur » te hanteren, wordt in artikel 4 bepaald dat voor deze categorie van werknemers bijzondere toepassingsmodaliteiten van het in de wet ingeschreven principe zullen vastgesteld worden door de Koning. Nochtans, om rekening te houden met het opzet van de wet, namelijk het bezorgen van een bestendig inkomen dat niet beneden een

L'article 1^{er} précise également que le droit au salaire minimum prendra cours non pas à la date où le travailleur devient majeur, mais dès le début de la période de rémunération pendant laquelle il atteint l'âge de 21 ans. Cette précision vise à éviter des difficultés administratives à l'employeur. Exemple : un travailleur est payé par décade; il devient majeur le cinquième jour d'une période de rémunération; le salaire minimum lui sera garanti non seulement à partir du 5^e jour, mais dès le premier jour de cette période.

L'article 2 fixe le salaire minimum. Le montant de celui-ci est identique à celui qui est prévu dans l'accord conclu dans le secteur public. Il s'agit donc d'un montant net, c'est-à-dire de la somme revenant au travailleur après application de la législation sociale et fiscale.

Le texte dit expressément que le salaire minimum est lié aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation, suivant le mécanisme établi par la loi du 2 août 1971, et qu'il correspond à l'indice-pivot 114,20. Il en résulte donc que, dès à présent, à l'indice-pivot 121,19, le salaire minimum prévu devrait être majoré de 6,12 p.c.

Nous soulignons qu'aucune différence n'est faite entre les travailleurs selon le sexe ou la nationalité et que le salaire minimum n'est pas davantage lié à une qualification professionnelle quelconque.

Afin d'éviter toute contestation, l'article 3 prévoit expressément que les avantages qui ne sont alloués qu'à intervalles de 3 mois ou plus ne peuvent être incorporés au salaire minimum. Le travailleur doit avoir le droit de recevoir régulièrement, en principe à chaque paie, le minimum fixé.

Le salaire minimum n'est évidemment pas dû pour n'importe quelle prestation, mais uniquement pour celles d'une durée normale. Il faut entendre par là la durée du travail pouvant être accompli à temps plein dans une entreprise déterminée. Au cas où la période de rémunération serait inférieure à un mois, le salaire minimum net dont le montant figure à l'article 2, serait réduit proportionnellement. C'est ainsi que, dans une entreprise où la paie a lieu chaque semaine, le salaire minimum net hebdomadaire sera égal à 120.000 francs : 52. Il va de soi que les rémunérations afférentes aux prestations extraordinaires (heures supplémentaires ou travail du dimanche) n'entrent pas en ligne de compte pour déterminer si le salaire minimum est atteint.

Compte tenu du fait que certains travailleurs effectuent leurs prestations en dehors de toute surveillance directe de l'employeur (par exemple, les représentants de commerce et les travailleurs à domicile) et qu'il n'est donc pas possible d'utiliser la notion de « durée normale du travail » pour déterminer leur salaire minimum net, l'article 4 prévoit à leur intention que le Roi arrêtera des modalités spéciales d'application du principe inscrit dans la loi. Cependant, afin de respecter l'objectif de celle-ci, qui est d'assurer un revenu permanent qui ne soit pas inférieur à une certaine limite, nous prévoyons expressément que cet arrêté royal doit inter-

bepaalde grens ligt, wordt uitdrukkelijk bepaald dat het koninklijk besluit moet tussenkomen binnen een relatief korte tijd; opdat de Koning volledig voorgelicht zou zijn, is de raadpleging van de Nationale Arbeidsraad in de tekst ingeschreven.

Artikel 5 dat betrekking heeft op de verjaring komt overeen met de bepalingen die op dat stuk vastgelegd zijn in de wetgevingen betreffende de arbeidsovereenkomst voor handarbeiders en deze voor hoofdarbeiders.

Artikel 6 bepaalt dat de arbeidsgerechten bevoegd zijn om kennis te nemen van de betwistingen die uit de toepassing van deze wet voortvloeien.

Ten einde elke twijfel desbetreffend weg te nemen wordt onderstreept dat de hoedanigheid van de werknemer (handarbeider of bediende) betrokken in het geschil, geen invloed heeft op de samenstelling van de kamer: zowel deze waarin een werknemer-arbeider als een werknemer-bediende zetelt, is bevoegd.

Ten slotte bepaalt artikel 7 de toepassingsdatum. De tekst is zo gesteld dat de verplichtingen die eruit voortvloeien enkel voor de toekomst zullen gelden (behoudens de eventuele toepassing van art. 4).

W. VERNIMMEN.



VOORSTEL VAN WET

ARTIKEL 1.

Deze wet is toepasselijk op de werkgevers en op hun werknemers van minstens 21 jaar, verbonden door een arbeidsovereenkomst.

Voor de toepassing van de 1^{ste} alinea, wordt de werknemer geacht 21 jaar te zijn vanaf het begin van de loonbetalingsperiode waarin hij deze leeftijd bereikt.

ART. 2.

De in artikel 1 bedoelde werknemers hebben per maand recht op een netto-loon van minstens 10.000 frank, voor een arbeidsprestatie van normale duur.

Op het bedrag bepaald in de 1^{ste} alinea, wordt de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld, toegepast.

venir dans un laps de temps relativement bref; et pour que le Roi soit complètement informé, la consultation du Conseil national du Travail a également été inscrite dans la loi.

L'article 5, qui a trait à la prescription, correspond aux dispositions édictées en la matière par les législations relatives au contrat de travail et au contrat d'emploi.

L'article 6 prévoit que les tribunaux du travail sont compétents pour connaître des litiges qui surgiraient à propos de l'application de la loi.

En vue de dissiper tout doute sur ce point, nous tenons à souligner que la qualité du travailleur (ouvrier ou employé) impliqué dans le litige n'influence en rien la composition de la chambre: aussi bien la chambre dans laquelle siège un ouvrier que celle où siège un employé sont compétentes.

Enfin, l'article 7 fixe la date d'entrée en application de la loi. Il est rédigé de telle sorte que les obligations découlant de celle-ci ne vaudront que pour l'avenir (sauf application éventuelle de l'article 4).



PROPOSITION DE LOI

ARTICLE 1^{er}.

La présente loi est applicable aux employeurs ainsi qu'aux membres de leur personnel âgés d'au moins 21 ans et liés par un contrat de louage de travail.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, le travailleur est censé avoir 21 ans accomplis dès le début de la période de rémunération au cours de laquelle il atteint cet âge.

ART. 2.

Les travailleurs visés à l'article 1^{er} ont droit chaque mois à un salaire net d'au moins 10.000 francs pour des prestations d'une durée normale.

Est applicable au montant fixé à l'alinéa 1^{er} la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du Trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que les obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants.

Het bedrag vermeld in de 1^{ste} alinea is reeds gekoppeld aan de spilindex 114,20.

ART. 3.

Voor de vaststelling van het netto-loon wordt geen rekening gehouden met premies en andere voordelen die, zelfs indien ze betrekking hebben op de beschouwde periode, slechts met tussenpozen van 3 maand of meer betaald worden.

ART. 4.

Uiterlijk binnen drie maand na de bekendmaking van deze wet en na raadpleging van de Nationale Arbeidsraad, bepaalt de Koning, voor de werknemers wier arbeidsprestaties niet geleverd worden onder het rechtstreeks toezicht van de werkgever, op welke wijze de bepalingen van deze wet worden toegepast.

ART. 5.

De rechtsovereenkomsten die hun oorsprong vinden in deze wet, zijn verjaard één jaar na het verstrijken van de arbeidsovereenkomst of vijf jaar na het feit dat aanleiding geeft tot de vordering, zonder dat deze laatste termijn één jaar na de beëindiging van de overeenkomst kan overschrijden.

ART. 6.

De arbeidsgerechten nemen kennis van de geschillen die uit deze wet voortspuiten.

ART. 7.

Deze wet wordt toegepast vanaf de eerste loonbetalingsperiode die aanvangt na haar bekendmaking.

W. VERNIMMEN.
A. BOGAERTS.
E. LACROIX.
W. VERLEYSEN.
W. SCHUGENS.
A. MEUNIER.

Le même montant est déjà lié à l'indice-pivot 114,20.

ART. 3.

Pour la fixation du salaire net, il n'est pas tenu compte des primes ni autres avantages qui, même s'ils se rapportent à la période considérée, ne sont payés qu'à intervalles de 3 mois ou plus.

ART. 4.

Au plus tard dans les trois mois suivant la publication de la présente loi et après consultation du Conseil national du travail, le Roi arrête pour les travailleurs n'effectuant pas leurs prestations sous la surveillance directe de l'employeur les modalités d'application des dispositions de la présente loi.

ART. 5.

Les actions en justice qui ont leur origine dans la présente loi se prescrivent par un an après l'expiration du contrat de louage de travail ou par cinq ans après le fait ayant donné lieu à l'action, sans que ce dernier délai puisse excéder un an après la fin du contrat.

ART. 6.

Les tribunaux du travail connaissent des litiges relatifs à l'application de la présente loi.

ART. 7.

La présente loi entrera en application dès la première période de rémunération qui prendra cours après sa publication.